



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN



Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it
Internet: www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2010/2011
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 23 del/vom 11/11/2010

Comunicazioni della L.N.D.

Circolare n. 14 del 08/11/2010

Si pubblica, in allegato, la nota della F.I.G.C. del 5 novembre u.s., prot. 654.22, inerente la lista delle sostanze vietate e dei metodi proibiti WADA 2011, pubblicata dal C.O.N.I., sul proprio sito web.

----- ✧ ✧ ✧ -----

Con la presente, si comunica che il CONI in data 3.11.2010 ha pubblicato sul proprio sito la Lista delle sostanze vietate e dei metodi proibiti WADA 2011 (in vigore dal 1° gennaio 2011) nella versione in italiano.

La suddetta lista può essere consultata alla pagina <http://www.coni.it/index.php?7074> nella sezione Antidoping – Documentazione – Normativa.

Il testo ufficiale della Lista è comunque depositato presso la WADA ed è pubblicato sul sito della stessa in Inglese e Francese.

**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomen
Landeskomitee Bozen**

Sorteggio COPPA PROVINCIA

Il giorno **08 novembre 2010**, nella sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, alla presenza dei rappresentanti delle società interessate, si è svolto il **sorteggio per i prossimi turni della Coppa Provincia di 1^a Categoria e Calcio a Cinque**.

Di seguito gli accoppiamenti:

X. Edizione
COPPA PROVINCIA 1^a CATEGORIA

Auslosung LANDESPOKAL

Am **08. November 2010** wurde, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, mit Anwesenheit der Vertreter der interessierten Vereine, die **Auslosung der Paarungen für die nächsten Runden des Landespokals der 1. Amateurliga und Kleinfeldfußball**, durchgeführt.

Nachfolgend die Paarungen:

X. Auflage
LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

3° TURNO - 3. RUNDE

Quarti di Finali -- Viertelfinale

4 GARE ANDATA E RITORNO / 4 HIN- UND RÜCKSPIELE

Andata - Hinspiel – **Sabato - Samstag 26/02/2011**

Ritorno - Rückspiel – **Mercoledì - Mittwoch 23/03/2011**

| | | |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Girone – Kreis 1 | AC.SG SCILIAR SCHLERN | S.V. VINTL |
| Girone – Kreis 2 | TEIS TISO VILLNÖSS FUNES | F.C. FRANGART RAIFFEISEN |
| Girone – Kreis 3 | U.S. RODENGO S.V. RODENECK | S.V. LATSCH |
| Girone – Kreis 4 | A.S.C. SARNTAL FUSSBALL | F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR |

Il calendario orario verrà pubblicato nel mese di gennaio.

Der Spielzeitenkalender wird im Monat Jänner veröffentlicht.

4°TURNO - 4. RUNDE

Semifinali -- Halbfinale

2 GARE ANDATA E RITORNO / 2 HIN- UND RÜCKSPIELE

Andata - Hinspiel – **Mercoledì - Mittwoch 20/04/2011**

Ritorno - Rückspiel – **Mercoledì - Mittwoch 04/05/2011**

| | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Semifinale / Halbfinale 1 | Vinc. Girone / Kreissieger 1 | Vinc. Girone / Kreissieger 2 |
| Semifinale / Halbfinale 2 | Vinc. Girone / Kreissieger 4 | Vinc. Girone / Kreissieger 3 |

5° TURNO - 5. RUNDE

FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL

| | | |
|---------------|--|--|
| FINALE | Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 1 | Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 2 |
|---------------|--|--|

**COPPA PROVINCIA
"CALCIO A CINQUE" SERIE C2**

**LANDESPOKAL
"KLEINFELDFUßBALL" SERIE C2**

2° TURNO - 2. RUNDE

Quarti di Finali -- Viertelfinale

2 GARE ANDATA E RITORNO / 2 HIN- UND RÜCKSPIELE

Andata - Hinspiel – **27-28/04/2011**

Ritorno - Rückspiel – **05-06/05/2011**

1 TRIANGOLARE / 1 DREIERKREIS

1^ Giornata Triangolare - 1. Spieltag Dreierkreis – **13-14/01/2011**

2^ Giornata Triangolare - 2. Spieltag Dreierkreis – **28-29/04/2011**

3^ Giornata Triangolare - 3. Spieltag Dreierkreis – **05-06/05/2011**

| | | | |
|------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------|
| Girone – Kreis 1 | A.S.D. KAOS BOLZANO | G.A. BUBI MERANO | |
| Girone – Kreis 2 | A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN | A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | |
| Girone – Kreis 3 | A.S.V. MARLENGO FOOTBALL FIVE | G.S. FEBBRE GIALLA | A.S.D. FUTSAL DOLOMITI |

**Nel triangolare si qualificano le prime due società classificate.
In der Dreiergruppe qualifizieren sich die ersten beiden platzierten Vereine.**

Il calendario orario verrà pubblicato sui prossimi Comunicati.

Der Spielzeitenkalender wird in den nächsten Rundschreiben veröffentlicht.

3°TURNO - 3. RUNDE

Semifinali -- Halbfinale

2 GARE ANDATA E RITORNO / 2 HIN- UND RÜCKSPIELE

Andata - Hinspiel – **12-13/05/2011**

Ritorno - Rückspiel – **19-20/05/2011**

| | | |
|---------------------------|--|-------------------------------------|
| Semifinale / Halbfinale 1 | Vinc. Girone / Kreissieger 3 | Vinc. Girone / Kreissieger 2 |
| Semifinale / Halbfinale 2 | 2^ Class.Girone / 2.Platz.Kreis 3 | Vinc. Girone / Kreissieger 1 |

4° TURNO - 4. RUNDE

FINALE PROVINCIALE – LANDESFINALSPIEL

Venerdì – Freitag 27/05/2011

| | | |
|---------------|--|--|
| FINALE | Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 1 | Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 2 |
|---------------|--|--|

Si ringraziano i dirigenti delle società G.S. FEBBRE GIALLA, F.C. FRANGART RAIFF., A.S.D. FUTSAL DOLOMITI, A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO, A.S.D. KAOS BOLZANO, A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN, S.V. LATSCH, F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR, A.S.C. SARNTAL FUSSBALL, AC.SG SCILIAR SCHLERN e TEIS TISO VILLNÖSS FUNES per aver partecipato al sorteggio.

Man dankt den Funktionären folgender Vereine G.S. FEBBRE GIALLA, F.C. FRANGART RAIFF., A.S.D. FUTSAL DOLOMITI, A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO, A.S.D. KAOS BOLZANO, A.S.D. KICKERS BOLZANO BOZEN, S.V. LATSCH, F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR, A.S.C. SARNTAL FUSSBALL, AC.SG SCILIAR SCHLERN und TEIS TISO VILLNÖSS FUNES für die Teilnahme an der Auslosung.

Torneo post Campionato Girone d'Andata GIOVANISSIMI

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza per le società non qualificate alla 2ª fase del Campionato Regionale Giovanissimi, il Torneo Post Campionato del Girone d'Andata.

Al torneo partecipano le seguenti società, le quali vengono suddivise in due gironi:

GIRONE - KREIS A

| | | SOCIETA' – VEREIN | Campo – Spielfeld |
|----|--------|--------------------------|-------------------------------|
| 1. | F.C. | BOLZANO BOZEN 1996 | Bolzano / Bozen Resia A Sint. |
| 2. | D.F.C. | MAIA ALTA OBERMAIS | Maia Alta Lahn |
| 3. | S.S.V. | NATURNS | Parcines / Partschins Sint. |

GIRONE - KREIS B

| | | SOCIETA' – VEREIN | Campo – Spielfeld |
|----|--------|--------------------------|--------------------------------|
| 1. | F.C.D. | ST. PAULS | S. Paolo / St. Pauls Sint. |
| 2. | U.S. | STELLA AZZURRA A.S.D. | Bolzano / Bozen Resia C Sint. |
| 3. | A.S. | VIRTUS DON BOSCO | Bolzano / Bozen Ex Righi Sint. |

Alla fine delle gare nei gironi, verranno disputati le gare finali tra le terze, seconde e prime classificate dei due gironi su un campo da definire.

In caso di parità di punteggio fra due o più squadre si procederà alla compilazione di una graduatoria (classifica avulsa) tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli scontri diretti;
- della maggior differenza reti negli scontri diretti;
- della maggior differenza reti di tutte le gare;
- del maggior numero di reti segnate in tutte le gare;
- sorteggio.

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert für die Vereine, die sich nicht für die 2. Phase der Regionalmeisterschaft B-Jugend qualifiziert haben, das Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft.

Am Turnier nehmen folgende Vereine teil, welche in zwei Kreisen eingeteilt werden:

Am Ende der Spiele in den Kreisen, werden Finalsplele mit den Dritt-, Zweit- und Erstplatzierten Mannschaften der zwei Kreise auf einen zu bestimmenden Spielfeld ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes von zwei oder mehreren Mannschaften wird eine Rangliste (eigene Rangliste) erstellt, wodurch folgende Punkte in Betracht gezogen werden:

- der erzielten Punkte in den direkten Begegnungen;
- bessere Tordifferenz in den direkten Begegnungen;
- bessere Tordifferenz in allen Spielen;
- meist erzielten Tore in allen Spielen;
- Auslosung.

Giustizia Sportiva:

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare del Torneo Post Campionato Girone d'Andata Juniores, che comportino le sanzioni della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, **devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessate la manifestazione stessa.** Nell'ipotesi di squalifica a tempo, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, anche in gare di campionato.

Il calciatore incorre in **una giornata di squalifica ogni due ammonizioni** inflitte dall'Organo di Giustizia Sportiva.

Si pubblicano il calendario gare e orario, i quali sono inoltre disponibili anche sul nostro sito internet:

www.figctaa.it /

**Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano /
attività agonistica / calendari
Giovanissimi**

Sportjustiz:

Die von den zuständigen Organen der Sportgerichtsbarkeit ergriffenen Disziplinarmaßnahmen für die Spiele des Turniers am Ende der Hinrundenmeisterschaft Junioren, die eine ein- oder mehrtägige Sperre gegen Spieler zur Folge haben, **sind ausschließlich im Rahmen der Veranstaltung zu verbüßen.** Sollte eine zeitliche Sperre verhängt werden, so ist diese in diesem Zeitraum im Rahmen der offiziellen Tätigkeit des Vereins, für den der Spieler gemeldet ist, zu verbüßen.

Für den Fußballspieler ist **ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung** von Seiten der Sportgerichtsbarkeit vorgesehen.

Man veröffentlicht die Spieltage und den Spielzeitenkalender, welche ausserdem auf unserer Internetseite abrufbar sind:

www.figctaa.it /

**Autonomes Landeskomitee Bozen /
tätigkeit / spielkalender
B-Jugend**

Torneo Post Campionato Girone d'Andata GIOVANISSIMI – GIRONE A Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft B-JUGEND – KREIS A

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 14/11/10

NATURNS - BOLZANO BOZEN 96
riposa : MAIA ALTA OBERMAIS

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 21/11/10

BOLZANO BOZEN 96 - MAIA ALTA OBERMAIS
riposa : NATURNS

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 28/11/10

MAIA ALTA OBERMAIS - NATURNS
riposa : BOLZANO BOZEN 96

Torneo Post Campionato Girone d'Andata GIOVANISSIMI – GIRONE B Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft B-JUGEND – KREIS B

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 14/11/10

VIRTUS DON BOSCO - ST. PAULS
riposa : STELLA AZZURRA

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 21/11/10

ST. PAULS - STELLA AZZURRA
riposa : VIRTUS DON BOSCO

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 28/11/10

STELLA AZZURRA - VIRTUS DON BOSCO
riposa : ST. PAULS

CALENDARIO ORARIO: Torneo Post Campionato Girone d'Andata GIOVANISSIMI
SPIELZEITENKALENDER: Turnier am Ende der Hinrundenmeisterschaft B-JUGEND

Torneo Post Campionato GIOVANISSIMI - GIORNATA n.1 - del 14/11/2010

Ore **10.30** NATURNS - BOLZANO BOZEN 96 **Domenica** a Parcines Sint.
 Ore **10.30** VIRTUS DON BOSCO - ST. PAULS **Domenica** a Bolzano Ex Righi Sint.

Torneo Post Campionato GIOVANISSIMI - GIORNATA n.2 - del 21/11/2010

Ore **11.00** BOLZANO BOZEN 96 - MAIA ALTA OBERMAIS **Domenica** a Bolzano Resia A Sint.
 Ore **10.30** ST. PAULS - STELLA AZZURRA **Domenica** a San Paolo Sint.

Torneo Post Campionato GIOVANISSIMI - GIORNATA n.3 - del 28/11/2010

Ore **10.30** MAIA ALTA OBERMAIS - NATURNS **Domenica** a Maia Alta Lahn
 Ore **10.30** STELLA AZZURRA - VIRTUS DON BOSCO **Domenica** a Bolzano Resia C Sint.

CONVOCAZIONE RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI
EINBERUFUNG DER AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **mercoledì 17 novembre 2010** alle **ore 16.00** presso l'impianto sportivo **Resia B Sint. di Bolzano** per un amichevole contro i Giovanissimi Regionali del F.C. SÜDTIROL i sotto elencati calciatori:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 17. November 2010** um **16.00 Uhr** in der Sportanlage **Reschen B Sint. in Bozen** für ein Trainingsspiel mit der Regionale B-Jugend des F.C. SÜDTIROL ein:

| | | |
|---------------|------------------------------|--|
| F.C. | BOLZANO BOZEN 1996 | Scuttari Shon |
| F.C. | BOZNER | Trojer Philipp |
| S.S.V. | BRIXEN | Fanani Dennis, Nagler Dennis, Seeber David |
| U.S. | LANA SPORTVEREIN | Gruber Julian |
| F.C. | MERANO MERAN CALCIO | Kamil Rahman, Schwarz Alex |
| A.S.D. | POOL LAIVES LEIFERS | De Nadai Julian, Gabbia Eros, Leka Kejdi |
| A.S.V. | RIFFIAN KUENS | Ortner Florian |
| U.S.D. | SALORNO RAIFFEISEN | Azizi Ardijan |
| S.C. | SCHENNA SEK. FUSSBALL | Gilg Lukas |
| F.C.D. | ST. PAULS | Debelyak Thomas, Puff Michael |
| S.V. | TERMENO TRAMIN | Zuelli Devid |
| F.C.D. | TIROL | Zwischenbrugger Alex |
| U.S. | VELTURNO FELDTHURNS | Hasler Adrian |
| S.S.V. | WEINSTRASSE SÜD | Fischer Werner |

Consigliere / Vorstandsmitglied:
Selezionatori / Auswahltrainer:
Medico / Arzt:
Massaggiatore / Masseur:
Collaboratori / Mitarbeiter:

CREPAZ OTTO
RECH VINCENZO, PUPPIN ALESSANDRO
PFEIFER NORBERT
NASSIZ LUIGI
DEGASPERI UMBERTO

I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F. e dell'art. 32 del Regolamento del Settore per l'attività giovanile e scolastica, i calciatori che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferiti alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Fussballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Alle einberufenen Fussballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, dass laut Art.76 der N.O.I.F. und Art. 32 des Reglement des Jugend- und Schulsektors, jene Fussballspieler, die ohne entschuldigten Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.

Torneo indoor ESORDIENTI, PULCINI e PICCOLI AMICI

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza

**sabato 27 novembre 2010 e
domenica 28 novembre 2010**

presso la palestra **Palasport in Via Resia a Bolzano** tornei indoor per le Categorie

Esordienti, Pulcini e Piccoli Amici.

Le società interessate potranno **isciversi entro il 15 novembre 2010 con il modulo allegato** al Comunicato.

Turnier indoor C – , D – und E – JUGEND

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert am

**Samstag, 27. November 2010 und
Sonntag, 28. November 2010**

in der **Stadhalle Reschenstrasse in Bozen** Turniere indoor für die Kategorien

C-, D- und E-Jugend.

Die interessierten Vereine können sich **mittels am Rundsreiben beigelegten Formular innerhalb 15. November 2010 anmelden.**

ATTIVITA' DI BASE

Si comunica alle società attive nell'Attività di Base, che ogni

martedì dalle ore 17.00 alle ore 19.00

sarà disponibile presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in Via Buozzi 9/b a Bolzano, Telefono 0471/261753, **un Collaboratore dell'Attività di Base (Esordienti, Pulcini, Piccoli Amici e Scuole Calcio)** per le varie informazioni o problematiche riscontrate dalle società.

BASISTÄTIGKEIT

Man teilt den Vereinen der Basistätigkeit mit, dass jeden

Dienstag von 17.00 bis 19.00 Uhr

im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, Buozzistrasse 9/b in Bozen, Telefon 0471/261753, **ein Mitarbeiter der Basistätigkeit (C-, D-, E-Jugend und Fußballschulen)** für jegliche Information oder Problematik der Vereine zur Verfügung steht.

PROGRAMMA RECUPERO GARA

Gara del / Spiel des: 30/10/2010:

- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis D – 7. Giornata/Spieltag**
Ore 15.00 TERENTEN - RASEN **Sabato 20/11/10 a Terento**

Gare del / Spiele des: 06-07/11/2010:

- **2ª Categoria / 2. Amateurliga – Girone / Kreis B – 10. And./Hintr.**
Ore 20.30 DEUTSCHNOFEN - UNTERLAND BERG **Mercoledì 17/11/10 a Nova Ponente Sint.**
Ore 14.30 STEINEGG RAIFF. - KLAUSEN CHIUSA **Domenica 28/11/10 a Collepietra Sint.**

MODIFICA PROGRAMMA GARA

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 12-13-14/11/2010:

- **2ª Categoria / 2. Amateurliga – Girone / Kreis A – 11. And./Hintr. – (inversione campo / Spielfeldtausch)**
Ore 14.30 **PARCINES PEZ** - **ULTEN RAIFF.** **Domenica 14/11/10 a Parcines Sint.**
- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 9. Giornata/Spieltag**
Ore 15.00 MALLE MALS - NALS **Sabato 13/11/10 a Sluderno**

Gare del / Spiele des: 20-21/11/2010:

- **Torneo Pool Juniores / Turnier Pool Junioren – Girone / Kreis A – 11. And./Hintr.**
Ore 14.30 RASEN - GAIS **Sabato 20/11/10 a Valdaora**

Gare del / Spiele des: 27-28/11/2010:

- **Promozione / Landesliga – Girone / Kreis A – 14. And./Hintr.**
Ore 14.30 ST. PAULS - TERMENO TRAMIN **Sabato 27/11/10 a Appiano Maso Ronco**

RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

Campionato: 2^ CATEGORIA / Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA

GIRONE B 10/A 07-11-10 DEUTSCHNOFEN UNTERLAND BERG I
10/A 07-11-10 STEINEGG RAIFFEISEN KLAUSEN CHIUSA B

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

GIRONE C 7/A 10-11-10 RASA RAAS LA VAL W

Campionato: FEMMINILE / Meisterschaft: DAMEN SERIE D

GIRONE B 7/A 14-11-10 SSV BRIXEN OBI CADAPIETRA STEINHAUS W

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

GIRONE A 8/A 06-11-10 SCHLANDERS WEINSTRASSE SUED D
GIRONE B 7/A 20-11-10 ALDEIN PETERSBERG NEUGRIES BOZEN BOLZANO W

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

GIRONE D 7/A 20-11-10 SPORTVEREIN TARENTEN RASEN A.S.D. M

Torneo: GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME / Turnier: JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND

GIRONE A 8/A 07-11-10 RED LIONS TARSCH STELLA AZZURRA A.S.D. R

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

GIRONE A 8/A 10-11-10 ST.PAULS ALTO ADIGE W
9/A 06-11-10 CERMES ALTO ADIGE R
9/A 06-11-10 SCHLANDERS EPPAN R
GIRONE B 9/A 06-11-10 BRONZOLO VORAN LEIFERS R

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 / Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9

GIRONE A 1/R 07-11-10 JUVENTUS CLUB BOLZANO BOZNER R
7/A 31-10-10 JUVENTUS CLUB BOLZANO VORAN LEIFERS R

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

| | | | | | |
|--------|---|-----|--------------|-----------------------|-------|
| GIRONE | A | 9/A | MARLING | COLDRANO S.V.GOLDRAIN | 4 - 1 |
| | | 9/A | MOLTEN VORAN | ST.PANKRAZ | 2 - 0 |
| GIRONE | C | 9/A | MUHLWALD | PERCHA | 3 - 1 |

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

| | | | | | |
|--------|---|-----|-----------------------|-------------------------|-------|
| GIRONE | C | 7/A | HOCHPUSTERTAL ALTA P. | SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 1 - 4 |
|--------|---|-----|-----------------------|-------------------------|-------|

Campionato Provinciale: ALLIEVI / Landesmeisterschaft: A-JUGEND

| | | | | | |
|--------|---|-----|--------|--------------------------|-------|
| GIRONE | D | 7/A | SEXTEN | COLLE CASIES PICHL GSIES | 0 - 1 |
|--------|---|-----|--------|--------------------------|-------|

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

| | | | | | |
|--------|---|-----|---------------------|--------------|-------|
| GIRONE | A | 7/A | MERANO MERAN CALCIO | VAL PASSIRIA | 1 - 4 |
|--------|---|-----|---------------------|--------------|-------|

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

| | | | | | |
|--------|---|-----|-----------------------|---------------------|-------|
| GIRONE | A | 8/A | SCHLANDERS | MERANO MERAN CALCIO | 3 - 0 |
| GIRONE | B | 7/A | STELLA AZZURRA A.S.D. | VORAN LEIFERS | 3 - 3 |

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 / Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9

| | | | | | |
|--------|---|-----|-----------------------|----------------------|-------|
| GIRONE | A | 6/A | STELLA AZZURRA A.S.D. | MOOS FLIESEN EDILVAR | 1 - 2 |
| | | 7/A | MOOS FLIESEN EDILVAR | POOL LAIVES LEIFERS | 1 - 2 |

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: **PROMOZIONE** **GIRONE:A**
Meisterschaft: **LANDESLIGA** **KREIS:A**

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|------|-------------------------|--------------------------|-------|
| 7/11/10 | 11/A | BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | BOZNER | 2 - 0 |
| | | LANA SPORTVEREIN | VAL PASSIRIA | 2 - 4 |
| | | MERANO MERAN CALCIO | STEGEN STEGONA | 2 - 3 |
| | | PLOSE | LATZFONS VERDINGS | 3 - 1 |
| | | SPORTVEREIN VARNA VAHRN | NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 2 - 1 |
| | | ST.MARTIN PASS | ST.PAULS | 5 - 0 |
| | | TERMENO TRAMIN | SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 3 - 1 |
| | | VIRTUS DON BOSCO | WEINSTRASSE SUED | 2 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|----------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1 S.C. PLOSE | 26 | 11 | 8 | 2 | 1 | 28 | 11 | 17 | 0 |
| 2 S.V. TERMENO TRAMIN | 25 | 11 | 7 | 4 | 0 | 22 | 6 | 16 | 0 |
| 3 S.C. ST.MARTIN PASS | 20 | 11 | 6 | 2 | 3 | 25 | 14 | 11 | 0 |
| 4 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 20 | 11 | 6 | 2 | 3 | 24 | 15 | 9 | 0 |
| 5 F.C. BOZNER | 20 | 11 | 6 | 2 | 3 | 15 | 10 | 5 | 0 |
| 6 A.S. VIRTUS DON BOSCO | 20 | 11 | 6 | 2 | 3 | 18 | 13 | 5 | 0 |
| 7 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 16 | 11 | 5 | 1 | 5 | 13 | 15 | 2- | 0 |
| 8 ASVSSDSTEGEN STEGONA | 15 | 11 | 4 | 3 | 4 | 21 | 22 | 1- | 0 |
| 9 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 14 | 11 | 3 | 5 | 3 | 15 | 15 | 0 | 0 |
| 10 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 14 | 11 | 4 | 2 | 5 | 17 | 25 | 8- | 0 |
| 11 F.C.D.ST.PAULS | 13 | 11 | 3 | 4 | 4 | 13 | 19 | 6- | 0 |
| 12 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 11 | 11 | 3 | 2 | 6 | 21 | 27 | 6- | 0 |
| 13 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 11 | 11 | 3 | 2 | 6 | 16 | 22 | 6- | 0 |
| 14 S.C. VAL PASSIRIA | 10 | 11 | 3 | 1 | 7 | 13 | 21 | 8- | 0 |
| 15 U.S. LANA SPORTVEREIN | 7 | 11 | 1 | 4 | 6 | 13 | 24 | 11- | 0 |
| 16 SG LATZFONS VERDINGS | 2 | 11 | 0 | 2 | 9 | 7 | 22 | 15- | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:A**
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:A**

DATA GIORNATA

| | | | |
|--------------|---------------------|---------------------------|-------|
| 7/11/10 10/A | FRANGART RAIFFEISEN | KALTERER SV FUSSBALL | 2 - 1 |
| | LATSCH | NALS | 0 - 0 |
| | NEUMARKT EGNA | SARNTAL FUSSBALL | 0 - 1 |
| | PIANI | AUER ORA | 2 - 3 |
| | RIFFIAN KUENS | GARGAZON GARGAZZONE RAIKA | 0 - 2 |
| | SPORT CLUB LAAS | MALLES SPORTVEREIN MALS | 4 - 4 |
| | TERLANO | MOOS FLIESEN EDILVAR | 1 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|----------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 20 | 10 | 6 | 2 | 2 | 19 | 9 | 10 | 0 |
| 2 S.V. LATSCH | 18 | 10 | 5 | 3 | 2 | 12 | 8 | 4 | 0 |
| 3 POL. PIANI | 17 | 10 | 5 | 2 | 3 | 19 | 14 | 5 | 0 |
| 4 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR | 16 | 10 | 4 | 4 | 2 | 18 | 12 | 6 | 0 |
| 5 F.C. FRANGART RAIFFEISEN | 16 | 10 | 5 | 1 | 4 | 12 | 15 | 3- | 0 |
| 6 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA | 15 | 10 | 4 | 3 | 3 | 18 | 15 | 3 | 0 |
| 7 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 14 | 10 | 4 | 2 | 4 | 17 | 18 | 1- | 0 |
| 8 S.C. AUER ORA | 13 | 10 | 4 | 1 | 5 | 27 | 29 | 2- | 0 |
| 9 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 13 | 10 | 3 | 4 | 3 | 16 | 18 | 2- | 0 |
| 10 A.S.D.SPORT CLUB LAAS | 11 | 10 | 3 | 2 | 5 | 17 | 19 | 2- | 0 |
| 11 F.C. NALS | 11 | 10 | 2 | 5 | 3 | 14 | 17 | 3- | 0 |
| 12 F.C. NEUMARKT EGNA | 10 | 10 | 2 | 4 | 4 | 14 | 17 | 3- | 0 |
| 13 A.S.V.RIFFIAN KUENS | 10 | 10 | 2 | 4 | 4 | 8 | 13 | 5- | 0 |
| 14 F.C. TERLANO | 5 | 10 | 0 | 5 | 5 | 13 | 20 | 7- | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 1^ CATEGORIA GIRONE: B
 Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA KREIS: B

DATA GIORNATA

| | | | |
|--------------|--------------------------|---------------------------|-------|
| 6/11/10 10/A | CADIPIETRA STEINHAUS | TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 1 - 2 |
| 7/11/10 10/A | COLLE CASIES PICHL GSIES | NAZ | 2 - 3 |
| | MILLAND | RISCONE S.V.REISCHACH | 1 - 1 |
| | RASEN A.S.D. | MUHLBACH VALS | 0 - 1 |
| | RODENGO S.V.RODENECK | RITTEN SPORT AMATEURSP.V | 2 - 0 |
| | SPORTVEREIN TARENTEN | SCILIAR SCHLERN | 0 - 4 |
| | VINTL | CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 0 - 0 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|----------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 A.S. NAZ | 25 | 10 | 8 | 1 | 1 | 25 | 13 | 12 | 0 |
| 2 TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 21 | 10 | 7 | 0 | 3 | 22 | 14 | 8 | 0 |
| 3 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 17 | 10 | 5 | 2 | 3 | 19 | 11 | 8 | 0 |
| 4 AC.SG SCILIAR SCHLERN | 17 | 10 | 5 | 2 | 3 | 18 | 13 | 5 | 0 |
| 5 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS | 16 | 10 | 5 | 1 | 4 | 16 | 10 | 6 | 0 |
| 6 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES | 14 | 10 | 4 | 2 | 4 | 21 | 21 | 0 | 0 |
| 7 U.S. RODENGO S.V.RODENECK | 14 | 10 | 4 | 2 | 4 | 13 | 17 | 4 | 0 |
| 8 S.G. MUHLBACH VALS | 13 | 10 | 3 | 4 | 3 | 14 | 14 | 0 | 0 |
| 9 S.C. RASEN A.S.D. | 13 | 10 | 3 | 4 | 3 | 12 | 13 | 1 | 0 |
| 10 D.S.V.MILLAND | 13 | 10 | 3 | 4 | 3 | 15 | 16 | 1 | 0 |
| 11 SPORTVEREIN TARENTEN | 13 | 10 | 4 | 1 | 5 | 9 | 13 | 4 | 0 |
| 12 RS.ASVITTEN SPORT AMATEURSP.V | 7 | 10 | 2 | 1 | 7 | 13 | 25 | 12 | 0 |
| 13 S.V. VINTL | 6 | 10 | 1 | 3 | 6 | 6 | 14 | 8 | 0 |
| 14 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 6 | 10 | 1 | 3 | 6 | 6 | 15 | 9 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE: A
 Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS: A

DATA GIORNATA

| | | | |
|--------------|--------------|---------------------|-------|
| 6/11/10 10/A | PARCINES PEZ | GIRLAN | 2 - 1 |
| | TIROL | HASLACHER S.V. | 0 - 0 |
| 7/11/10 10/A | GRIES A.S.D. | ULTEN RAIFFEISEN | 1 - 2 |
| | OLTRISARCO | CASTELBELLO CIARDES | 1 - 1 |
| | SCHLANDERS | EYRS | 0 - 2 |
| | SLUDERNO | PRATO ALLO STELVIO | 2 - 2 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 D.S.V.EYRS | 24 | 10 | 8 | 0 | 2 | 21 | 13 | 8 | 0 |
| 2 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES | 19 | 10 | 5 | 4 | 1 | 16 | 7 | 9 | 0 |
| 3 HASLACHER S.V. | 18 | 10 | 5 | 3 | 2 | 15 | 12 | 3 | 0 |
| 4 A.S.D.OLTRISARCO | 16 | 10 | 4 | 4 | 2 | 13 | 8 | 5 | 0 |
| 5 F.C.D.TIROL | 16 | 10 | 4 | 4 | 2 | 22 | 17 | 5 | 0 |
| 6 S.V. ULTEN RAIFFEISEN | 16 | 10 | 5 | 1 | 4 | 19 | 17 | 2 | 0 |
| 7 S.V. PRATO ALLO STELVIO | 16 | 10 | 5 | 1 | 4 | 18 | 18 | 0 | 0 |
| 8 S.C. SCHLANDERS | 15 | 10 | 4 | 3 | 3 | 17 | 13 | 4 | 0 |
| 9 S.V. PARCINES PEZ | 14 | 10 | 4 | 2 | 4 | 17 | 17 | 0 | 0 |
| 10 A.S. SLUDERNO | 5 | 10 | 0 | 5 | 5 | 17 | 25 | 8 | 0 |
| 11 F.C. GIRLAN | 4 | 10 | 1 | 1 | 8 | 13 | 26 | 13 | 0 |
| 12 F.C. GRIES A.S.D. | 2 | 10 | 0 | 2 | 8 | 7 | 22 | 15 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:** B
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:** B

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|------|-----------|---------------------|-------|
| 6/11/10 | 10/A | ALBEINS | AICHA AICHA | 2 - 0 |
| 7/11/10 | 10/A | BARBIANO | VORAN LEIFERS | 2 - 1 |
| | | BRONZOLO | MONTAN | 2 - 1 |
| | | GHERDEINA | VELTURNO FELDTHURNS | 2 - 3 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|---------------------|----|----|----|----|----|----------------|------------|-----|--|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | | |
| *-----* | | | | | | | | | | | |
| 1 A.S.D.BARBIANO | 20 | 10 | 6 | 2 | 2 | 22 | 17 | 5 | 0 | | |
| 2 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN | 18 | 9 | 5 | 3 | 1 | 22 | 13 | 9 | 0 | | |
| 3 S.V. ALBEINS | 18 | 10 | 5 | 3 | 2 | 16 | 9 | 7 | 0 | | |
| 4 U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 17 | 10 | 5 | 2 | 3 | 16 | 15 | 1 | 0 | | |
| 5 S.V. MONTAN | 15 | 10 | 5 | 0 | 5 | 15 | 18 | 3- | 0 | | |
| 6 A.S.D.DEUTSCHNOFEN | 14 | 9 | 4 | 2 | 3 | 8 | 7 | 1 | 0 | | |
| 7 SSV.D.VORAN LEIFERS | 13 | 10 | 3 | 4 | 3 | 9 | 6 | 3 | 0 | | |
| 8 A.S. BRONZOLO | 12 | 10 | 3 | 3 | 4 | 14 | 14 | 0 | 0 | | |
| 9 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA | 11 | 9 | 3 | 2 | 4 | 11 | 12 | 1- | 0 | | |
| 10 S.V. UNTERLAND BERG | 8 | 9 | 2 | 2 | 5 | 9 | 13 | 4- | 0 | | |
| 11 F.C. GHERDEINA | 7 | 10 | 1 | 4 | 5 | 10 | 16 | 6- | 0 | | |
| 12 ASV.D.AICHA AICHA | 6 | 10 | 1 | 3 | 6 | 7 | 19 | 12- | 0 | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | |
| GIOR. DATA | SQUADRA OSPITANTE | | | | | | SQUADRA OSPITE | COD.MOTIV. | | | |
| 10/A 7/11/10 | DEUTSCHNOFEN | | | | | | UNTERLAND BERG | I | | | |
| 10/A 7/11/10 | STEINEGG RAIFFEISEN | | | | | | KLAUSEN CHIUSA | B | | | |

Campionato: 2^ CATEGORIA **GIRONE:** C
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA **KREIS:** C

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|------|--------------------------|--------------------------|-------|
| 6/11/10 | 10/A | VIPITENO STERZING A.S.D. | GAIS | 0 - 2 |
| 7/11/10 | 10/A | AUSWAHL RIDNAUNTAL | FUSSBALL CLUB NIEDERDORF | 3 - 1 |
| | | HOCHPUSTERTAL ALTA P. | CHIENES | 1 - 0 |
| | | PFALZEN | RINA | 3 - 0 |
| | | SCHABS | TAUFERS | 0 - 1 |
| | | TESIDO | DIETENHEIM AUFHOFEN | 3 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 A.S. CHIENES | 24 | 10 | 8 | 0 | 2 | 24 | 7 | 17 | 0 | |
| 2 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 22 | 10 | 7 | 1 | 2 | 21 | 11 | 10 | 0 | |
| 3 S.S.V.TAUFERS | 20 | 10 | 6 | 2 | 2 | 11 | 6 | 5 | 0 | |
| 4 A.S.D.PFALZEN | 19 | 10 | 6 | 1 | 3 | 16 | 6 | 10 | 0 | |
| 5 U.S.D.RINA | 19 | 10 | 6 | 1 | 3 | 21 | 16 | 5 | 0 | |
| 6 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 18 | 10 | 5 | 3 | 2 | 20 | 14 | 6 | 0 | |
| 7 A.S.D.TESIDO | 15 | 10 | 4 | 3 | 3 | 11 | 10 | 1 | 0 | |
| 8 S.V. SCHABS | 14 | 10 | 4 | 2 | 4 | 9 | 9 | 0 | 0 | |
| 9 D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF | 7 | 10 | 2 | 1 | 7 | 10 | 24 | 14- | 0 | |
| 10 S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN | 6 | 10 | 2 | 0 | 8 | 13 | 23 | 10- | 0 | |
| 11 F.C. GAIS | 6 | 10 | 2 | 0 | 8 | 7 | 22 | 15- | 0 | |
| 12 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 2 | 10 | 0 | 2 | 8 | 6 | 21 | 15- | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:A
 Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:A

DATA GIORNATA

6/11/10 10/A ALGUND RAFFEISEN A.S.D. LAUGEN 4 - 0
 ANDRIAN MORTER 4 - 2
 CERMES SPORTVEREIN PLAUS 4 - 2
 COLDRANO S.V.GOLDRAIN CORCES 2 - 1
 ST.PANKRAZ OBERLAND 2 - 1
 7/11/10 10/A LAATSCH TAUFERS MOLTEN VORAN 1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|--------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 S.P.G.LAATSCH TAUFERS | 20 | 9 | 6 | 2 | 1 | 24 | 8 | 16 | 0 |
| 2 F.C. OBERLAND | 20 | 9 | 6 | 2 | 1 | 22 | 8 | 14 | 0 |
| 3 SV MOLTEN VORAN | 19 | 9 | 6 | 1 | 2 | 17 | 9 | 8 | 0 |
| 4 S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D. | 17 | 9 | 5 | 2 | 2 | 13 | 5 | 8 | 0 |
| 5 S.V. ANDRIAN | 16 | 10 | 5 | 1 | 4 | 21 | 16 | 5 | 0 |
| 6 A.S.D.CERMES | 14 | 9 | 3 | 5 | 1 | 13 | 6 | 7 | 0 |
| 7 S.V. MORTER | 11 | 9 | 2 | 5 | 2 | 8 | 10 | 2 | 0 |
| 8 A.S.V.MARLING | 10 | 9 | 3 | 1 | 5 | 12 | 23 | 11 | 0 |
| 9 SPORTVEREIN PLAUS | 9 | 9 | 2 | 3 | 4 | 13 | 18 | 5 | 0 |
| 10 A.S.C.ST.PANKRAZ | 8 | 9 | 2 | 2 | 5 | 6 | 11 | 5 | 0 |
| 11 A.S. CORCES | 8 | 10 | 1 | 5 | 4 | 11 | 17 | 6 | 0 |
| 12 A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN | 7 | 10 | 2 | 1 | 7 | 12 | 24 | 12 | 0 |
| 13 S.C. LAUGEN | 5 | 9 | 1 | 2 | 6 | 7 | 24 | 17 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:B
 Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:B

DATA GIORNATA

6/11/10 10/A ALDEIN PETERSBERG WELSCHNOFEN 4 - 2
 CORTINA RAIFFEISEN LAGHETTI RAIFFEISEN 3 - 1
 EXCELSIOR LASTRADA DERWEG BRONZOLO 1 - 4
 SAN GENESIO SV JENESIEN IMPERIAL 2 - 5
 7/11/10 10/A LAION LAJEN SEZ.CALCIO BARBIANO 4 - 0
 NEUSTIFT BARCELLONA 2 - 3
 STELLA AZZURRA A.S.D. BRESSANONE CALCIO 2 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 SPVG ALDEIN PETERSBERG | 24 | 10 | 7 | 3 | 0 | 47 | 12 | 35 | 0 |
| 2 G.S.D.BRESSANONE CALCIO | 20 | 10 | 6 | 2 | 0 | 25 | 6 | 19 | 0 |
| 3 S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO | 18 | 10 | 6 | 0 | 2 | 21 | 12 | 9 | 0 |
| 4 A.S.D.IMPERIAL | 17 | 10 | 5 | 2 | 2 | 28 | 15 | 13 | 0 |
| 5 S.V. WELSCHNOFEN | 15 | 10 | 5 | 0 | 3 | 23 | 9 | 14 | 0 |
| 6 S.V. NEUSTIFT | 15 | 10 | 5 | 0 | 4 | 22 | 14 | 8 | 0 |
| 7 GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN | 13 | 10 | 4 | 1 | 4 | 21 | 18 | 3 | 0 |
| 8 U.S.D.CORTINA RAIFFEISEN | 9 | 10 | 3 | 0 | 5 | 27 | 16 | 11 | 0 |
| 9 G.S. BARCELLONA | 8 | 10 | 2 | 2 | 4 | 11 | 13 | 2 | 0 |
| 10 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 6 | 10 | 1 | 3 | 4 | 14 | 14 | 0 | 0 |
| 11 U.S.D.LAGHETTI RAIFFEISEN | 1 | 10 | 0 | 1 | 7 | 6 | 24 | 18 | 0 |
| 12 G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG | 0 | 10 | 0 | 0 | 9 | 3 | 95 | 92 | 0 |
| 13 A.S. *BRONZOLO | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14 A.S.D.*BARBIANO | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 3^ CATEGORIA **GIRONE:** C
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA **KREIS:** C

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|------|------------------|----------------------|-------|
| 7/11/10 | 10/A | GOSENSASS | MUHLWALD | 0 - 4 |
| | | LA VAL | SPORTCLUB GSIESERTAL | 3 - 2 |
| | | LUSON-LUSEN | S.LORENZO | 0 - 2 |
| | | PERCHA | FORTEZZA | 0 - 2 |
| | | SPORT CLUB MAREO | RASA RAAS | 5 - 4 |
| | | WIESEN | VAL BADIA | 0 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------------|----|----|----|----|----------------|------------|----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 A.C.D.VAL BADIA | 24 | 10 | 7 | 3 | 0 | 18 | 4 | 14 | 0 | |
| 2 A.S.D.S.LORENZO | 23 | 10 | 7 | 2 | 1 | 30 | 7 | 23 | 0 | |
| 3 S.V. WIESEN | 19 | 10 | 6 | 1 | 3 | 24 | 12 | 12 | 0 | |
| 4 S.V. LUSON-LUSEN | 18 | 10 | 5 | 3 | 2 | 18 | 11 | 7 | 0 | |
| 5 SPORT CLUB MAREO | 15 | 10 | 5 | 0 | 5 | 19 | 19 | 0 | 0 | |
| 6 S.S.V.MUHLWALD | 13 | 10 | 3 | 4 | 3 | 13 | 10 | 3 | 0 | |
| 7 AS SV RASA RAAS | 13 | 9 | 3 | 4 | 2 | 18 | 17 | 1 | 0 | |
| 8 U.S. LA VAL | 12 | 9 | 3 | 3 | 3 | 13 | 18 | 5 | 0 | |
| 9 SPORTCLUB GSIESERTAL | 9 | 10 | 2 | 3 | 5 | 11 | 17 | 6 | 0 | |
| 10 U.S.D.FORTEZZA | 8 | 10 | 2 | 2 | 6 | 11 | 22 | 11 | 0 | |
| 11 SSV. PERCHA | 7 | 10 | 1 | 4 | 5 | 4 | 16 | 12 | 0 | |
| 12 A.S.V.GOSENSASS | 1 | 10 | 0 | 1 | 9 | 5 | 31 | 26 | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |
| GIOR. DATA | SQUADRA OSPITANTE | | | | | SQUADRA OSPITE | COD.MOTIV. | | | |
| 07/A 10/11/10 | RASA RAAS | | | | | LA VAL | W | | | |

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 **GIRONE:** A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 **KREIS:** A

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|---------------------------|---------------------------|-------|
| 4/11/10 | 7/A | FEBBRE GIALLA | KICKERS BOLZANO BOZEN | 2 - 5 |
| | | JUVENTUS CLUB BOLZANO | PRAGMA MERANO | 6 - 3 |
| | | KAOS BOLZANO | BRONZOLO VADENA FUTSAL C. | 9 - 2 |
| | | POOL CALCIO BOLZANESE | SAN QUIRINO FUTSAL | 2 - 7 |
| 5/11/10 | 7/A | HIC SUNT LEONES FFA 74 75 | FUTSAL BOLZANO 2007 | 3 - 5 |
| | | HOLIDAY | FUTSAL DOLOMITI | 4 - 2 |
| | | MARLENGO FOOTBALL FIVE | BUBI MERANO | 0 - 3 |

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 A.S.D.KAOS BOLZANO | 21 | 7 | 7 | 0 | 0 | 52 | 8 | 44 | 0 | |
| 2 G.A. BUBI MERANO | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 25 | 12 | 13 | 0 | |
| 3 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C. | 16 | 7 | 5 | 1 | 1 | 35 | 27 | 8 | 0 | |
| 4 G.S. FEBBRE GIALLA | 15 | 7 | 5 | 0 | 2 | 49 | 23 | 26 | 0 | |
| 5 S.S.C.HOLIDAY | 15 | 7 | 5 | 0 | 2 | 38 | 24 | 14 | 0 | |
| 6 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 28 | 23 | 5 | 0 | |
| 7 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75 | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 26 | 23 | 3 | 0 | |
| 8 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 21 | 25 | 4 | 0 | |
| 9 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 22 | 15 | 7 | 0 | |
| 10 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 24 | 23 | 1 | 0 | |
| 11 A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007 | 6 | 7 | 2 | 0 | 5 | 16 | 34 | 18 | 0 | |
| 12 A.C.D.PRAGMA MERANO | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 15 | 34 | 19 | 0 | |
| 13 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 16 | 58 | 42 | 0 | |
| 14 POOL CALCIO BOLZANESE | 0 | 7 | 0 | 0 | 7 | 6 | 44 | 38 | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1 A.S.D.KAOS BOLZANO | 12 | 7 | 4 | 0 | 0 | 28 | 3 | 25 | 0 |
| 2 G.S. FEBBRE GIALLA | 12 | 7 | 4 | 0 | 1 | 39 | 17 | 22 | 0 |
| 3 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN | 9 | 7 | 3 | 0 | 2 | 20 | 10 | 10 | 0 |
| 4 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 9 | 7 | 3 | 0 | 2 | 23 | 15 | 8 | 0 |
| 5 A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75 | 9 | 7 | 3 | 0 | 2 | 19 | 15 | 4 | 0 |
| 6 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE | 9 | 7 | 3 | 0 | 1 | 12 | 9 | 3 | 0 |
| 7 A.S.D.FUTSAL DOLOMITI | 6 | 7 | 2 | 0 | 3 | 19 | 16 | 3 | 0 |
| 8 A.C.D.PRAGMA MERANO | 3 | 7 | 1 | 0 | 4 | 9 | 24 | 15- | 0 |
| 9 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL | 3 | 7 | 1 | 0 | 4 | 13 | 45 | 32- | 0 |
| 10 POOL CALCIO BOLZANESE | 0 | 7 | 0 | 0 | 5 | 3 | 31 | 28- | 0 |
| 11 S.S.C.*HOLIDAY | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 12 G.A. *BUBI MERANO | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C. | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14 A.S.D.*FUTSAL BOLZANO 2007 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:A
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|--------------------------|------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | PRATO ALLO STELVIO | NALS | 4 - 0 |
| | | SCHENNA SEKTION FUSSBALL | ST.PAULS | 0 - 3 |
| | | TERMENO TRAMIN | ULTEN RAIFFEISEN | 1 - 0 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|---------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1 F.C. TERLANO | 17 | 7 | 5 | 2 | 0 | 17 | 4 | 13 | 0 |
| 2 F.C.D.ST.PAULS | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 17 | 11 | 6 | 0 |
| 3 S.V. ULTEN RAIFFEISEN | 12 | 7 | 3 | 3 | 1 | 16 | 9 | 7 | 0 |
| 4 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 12 | 7 | 3 | 3 | 1 | 12 | 10 | 2 | 0 |
| 5 S.V. TERMENO TRAMIN | 12 | 8 | 4 | 0 | 4 | 14 | 14 | 0 | 0 |
| 6 F.C. NALS | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 7 | 12 | 5- | 0 |
| 7 S.V. PRATO ALLO STELVIO | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 10 | 18 | 8- | 0 |
| 8 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 9 | 14 | 5- | 0 |
| 9 S.C. SCHLANDERS | 3 | 6 | 1 | 0 | 5 | 7 | 17 | 10- | 0 |

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
08/A 6/11/10 SCHLANDERS WEINSTRASSE SUED D

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:B
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:B

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|------------------------|-------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | NEUGRIES BOZEN BOLZANO | VIRTUS DON BOSCO | 0 - 0 |
| | | OLTRISARCO | BOZNER | 0 - 1 |
| | | PIANI | NEUMARKT EGNA | 2 - 1 |
| | | SARNTAL FUSSBALL | HASLACHER S.V. | 5 - 2 |
| | | VORAN LEIFERS | ALDEIN PETERSBERG | 9 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------------|------------------------|----|----|----|----|------------|-----|-----|--|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | | |
| *-----* | | | | | | | | | | | |
| 1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 19 | 7 | 6 | 1 | 0 | 27 | 3 | 24 | 0 | | |
| 2 A.S. VIRTUS DON BOSCO | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 25 | 2 | 23 | 0 | | |
| 3 F.C. BOZNER | 18 | 8 | 6 | 0 | 2 | 16 | 3 | 13 | 0 | | |
| 4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 18 | 8 | 6 | 0 | 2 | 21 | 12 | 9 | 0 | | |
| 5 SSV.D.VORAN LEIFERS | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 19 | 10 | 9 | 0 | | |
| 6 A.S.D.OLTRISARCO | 9 | 8 | 3 | 0 | 5 | 8 | 16 | 8- | 0 | | |
| 7 POL. PIANI | 7 | 8 | 2 | 1 | 5 | 6 | 21 | 15- | 0 | | |
| 8 F.C. NEUMARKT EGNA | 7 | 8 | 2 | 1 | 5 | 10 | 26 | 16- | 0 | | |
| 9 SPVG ALDEIN PETERSBERG | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 | 4 | 24 | 20- | 0 | | |
| 10 HASLACHER S.V. | 3 | 8 | 1 | 0 | 7 | 7 | 26 | 19- | 0 | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | |
| GIOR. DATA | SQUADRA OSPITANTE | SQUADRA OSPITE | | | | | COD.MOTIV. | | | | |
| 07/A 20/11/10 | ALDEIN PETERSBERG | NEUGRIES BOZEN BOLZANO | | | | | W | | | | |

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:C

Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:C

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 G.S.D.BRESSANONE CALCIO | 21 | 7 | 7 | 0 | 0 | 20 | 10 | 10 | 0 | |
| 2 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD | 15 | 7 | 5 | 0 | 2 | 18 | 6 | 12 | 0 | |
| 3 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 13 | 10 | 3 | 0 | |
| 4 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 15 | 14 | 1 | 0 | |
| 5 AC.SG SCILJAR SCHLERN | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 21 | 11 | 10 | 0 | |
| 6 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 14 | 16 | 2- | 0 | |
| 7 SPORT CLUB MAREO | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 1 | 15 | 14- | 0 | |
| 8 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 1 | 7 | 0 | 1 | 6 | 7 | 27 | 20- | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

Torneo: POOL JUNIORES GIRONE:A

Turnier: POOL JUNIOREN KREIS:A

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|----------------|-------------------------|-------|
| 6/11/10 | 9/A | LUSON-LUSEN | TESIDO | 1 - 3 |
| | | NAZ | VELTURNO FELDTHURNS | 0 - 5 |
| | | RASEN A.S.D. | BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 0 - 1 |
| | | ST.MARTIN PASS | SPORT CLUB LAAS | 2 - 1 |
| | | VAL BADIA | GAIS | 2 - 2 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 24 | 18 | 6 | 0 | |
| 2 S.C. RASEN A.S.D. | 18 | 8 | 6 | 0 | 2 | 25 | 10 | 15 | 0 | |
| 3 U.S. VELTURNO FELDTURNS | 14 | 8 | 4 | 2 | 2 | 26 | 11 | 15 | 0 | |
| 4 F.C. GAIS | 14 | 8 | 3 | 5 | 0 | 26 | 15 | 11 | 0 | |
| 5 A.S. NAZ | 14 | 8 | 4 | 2 | 2 | 20 | 18 | 2 | 0 | |
| 6 A.S.D.SPORT CLUB LAAS | 12 | 9 | 3 | 3 | 3 | 19 | 20 | 1- | 0 | |
| 7 A.S. SLUDERNO | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 18 | 16 | 2 | 0 | |
| 8 S.C. ST.MARTIN PASS | 10 | 9 | 3 | 1 | 5 | 16 | 25 | 9- | 0 | |
| 9 A.C.D.VAL BADIA | 8 | 8 | 1 | 5 | 2 | 18 | 23 | 5- | 0 | |
| 10 A.S.D.TESIDO | 4 | 8 | 1 | 1 | 6 | 14 | 35 | 21- | 0 | |
| 11 S.V. LUSON-LUSEN | 1 | 8 | 0 | 1 | 7 | 13 | 28 | 15- | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:A**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:A**

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|---------------------|-------------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | CASTELBELLO CIARDES | PRATO ALLO STELVIO | 3 - 2 |
| | | EYRS | SCHLANDERS | 2 - 2 |
| | | MAIA ALTA OBERMAIS | EPPAN | 1 - 4 |
| | | RIFFIAN KUENS | MALLES SPORTVEREIN MALS | 0 - 6 |
| | | TERLANO | VAL PASSIRIA | 5 - 2 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 21 | 8 | 7 | 0 | 0 | 20 | 0 | 20 | 0 | |
| 2 F.C. TERLANO | 14 | 8 | 4 | 2 | 1 | 26 | 14 | 12 | 0 | |
| 3 A.F.C.EPPAN | 13 | 8 | 4 | 1 | 2 | 21 | 11 | 10 | 0 | |
| 4 S.C. VAL PASSIRIA | 12 | 8 | 4 | 0 | 3 | 22 | 18 | 4 | 0 | |
| 5 S.C. SCHLANDERS | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 17 | 20 | 3- | 0 | |
| 6 A.S.V.RIFFIAN KUENS | 10 | 8 | 3 | 1 | 3 | 20 | 24 | 4- | 0 | |
| 7 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES | 7 | 8 | 2 | 1 | 4 | 15 | 23 | 8- | 0 | |
| 8 S.V. PRATO ALLO STELVIO | 4 | 8 | 1 | 1 | 5 | 10 | 21 | 11- | 0 | |
| 9 D.S.V.EYRS | 1 | 8 | 0 | 1 | 6 | 6 | 26 | 20- | 0 | |
| 10 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:B**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:B**

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|-------------------------|------------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | POOL LAIVES LEIFERS | KALTERER SV FUSSBALL | 3 - 2 |
| | | STELLA AZZURRA A.S.D. | AUER ORA | 1 - 3 |
| | | TERMENO TRAMIN | WEINSTRASSE SUED | 5 - 2 |
| 7/11/10 | 8/A | ATLETICO BOLZANO | VORAN LEIFERS | 6 - 0 |
| | | BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 1 - 0 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|--|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | | | |
| *-----* | | | | | | | | | | | | |
| 1 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | 24 | 8 | 8 | 0 | 0 | 24 | 1 | 23 | 0 | | | |
| 2 S.V. TERMENO TRAMIN | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 | 17 | 12 | 5 | 0 | | | |
| 3 SSV.D.VORAN LEIFERS | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 22 | 12 | 10 | 0 | | | |
| 4 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 15 | 8 | 4 | 3 | 1 | 21 | 10 | 11 | 0 | | | |
| 5 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 13 | 13 | 0 | 0 | | | |
| 6 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 10 | 8 | 3 | 1 | 4 | 9 | 20 | 11- | 0 | | | |
| 7 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 8 | 8 | 2 | 2 | 4 | 11 | 18 | 7- | 0 | | | |
| 8 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 6 | 8 | 2 | 0 | 6 | 11 | 15 | 4- | 0 | | | |
| 9 S.C. AUER ORA | 6 | 8 | 2 | 0 | 6 | 13 | 22 | 9- | 0 | | | |
| 10 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 1 | 8 | 0 | 1 | 7 | 7 | 25 | 18- | 0 | | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | | |

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:C**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:C**

DATA GIORNATA

5/11/10 7/A RITTEN SPORT AMATEURSP.V GRIES A.S.D. 1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|--|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | | | |
| *-----* | | | | | | | | | | | | |
| 1 SG LATZFONS VERDINGS | 16 | 7 | 5 | 1 | 0 | 25 | 13 | 12 | 0 | | | |
| 2 F.C. GRIES A.S.D. | 14 | 7 | 4 | 2 | 0 | 22 | 8 | 14 | 0 | | | |
| 3 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 8 | 7 | 2 | 2 | 2 | 10 | 6 | 4 | 0 | | | |
| 4 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V | 8 | 7 | 2 | 2 | 2 | 6 | 8 | 2- | 0 | | | |
| 5 S.C. PLOSE | 7 | 7 | 2 | 1 | 3 | 15 | 15 | 0 | 0 | | | |
| 6 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 3 | 7 | 1 | 0 | 5 | 9 | 20 | 11- | 0 | | | |
| 7 AC.SG SCILJAR SCHLERN | 3 | 7 | 1 | 0 | 5 | 8 | 25 | 17- | 0 | | | |
| 8 S.S.V.*BRIXEN | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | | |

Campionato Provinciale: ALLIEVI **GIRONE:D**
Landesmeisterschaft: A-JUGEND **KREIS:D**

DATA GIORNATA

6/11/10 8/A COLLE CASIES PICHL GSIES AHRNTAL 2 - 2
 STEGEN STEGONA RISCONE S.V.REISCHACH 1 - 7
 VAL BADIA VALDAORA 1 - 2
 VINTL SEXTEN 3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|----------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES | 19 | 7 | 6 | 1 | 0 | 21 | 4 | 17 | 0 |
| 2 S.V. SCHABS | 14 | 7 | 4 | 2 | 1 | 25 | 6 | 19 | 0 |
| 3 S.S.V.AHRNTAL | 13 | 7 | 3 | 4 | 0 | 13 | 4 | 9 | 0 |
| 4 S.V. VINTL | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 25 | 17 | 8 | 0 |
| 5 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 | 19 | 15 | 4 | 0 |
| 6 A.S.D.VALDAORA | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 13 | 14 | 1- | 0 |
| 7 A.C.D.VAL BADIA | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 9 | 15 | 6- | 0 |
| 8 A.F.C.SEXTEN | 5 | 7 | 1 | 2 | 4 | 10 | 10 | 0 | 0 |
| 9 ASVSSDSTEGEN STEGONA | 0 | 8 | 0 | 0 | 8 | 4 | 54 | 50- | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Fase Qualificazione Campionato Regionale: GIOVANISSIMI

Qualifikationsphase Regionale Meisterschaft: B-JUGEND

SPAREGGIO TERZE CLASSIFICATE / ENTSCHEIDUNGSSPIEL DRITTPLATZIERTE

7/11/10 1/A MAIA ALTA OBERMAIS BOZNER 0 - 2

| | |
|--|--|
| La Società F.C. BOZNER si è qualificata per la 2^ fase (play off) del Campionato Regionale Giovanissimi. | Der Verein F.C. BOZNER hat sich für die 2. Phase (play off) der Regionalmeisterschaft B-Jugend qualifiziert. |
|--|--|

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:A

Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

DATA GIORNATA

| | | |
|--------------------------|-------------------------|-------|
| 6/11/10 8/A EPPAN | MERANO MERAN CALCIO | 3 - 3 |
| NALS | MAIA ALTA OBERMAIS | 2 - 1 |
| SCHENNA SEKTION FUSSBALL | MALLES SPORTVEREIN MALS | 2 - 0 |
| TERLANO | LATSCH | 3 - 0 |
| VAL PASSIRIA | LANA SPORTVEREIN | 5 - 2 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|---------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 1 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL | 21 | 8 | 7 | 0 | 0 | 33 | 2 | 31 | 0 |
| 2 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS | 15 | 8 | 5 | 0 | 1 | 19 | 9 | 10 | 0 |
| 3 S.C. VAL PASSIRIA | 10 | 8 | 3 | 1 | 2 | 20 | 14 | 6 | 0 |
| 4 F.C. TERLANO | 10 | 8 | 3 | 1 | 3 | 13 | 16 | 3- | 0 |
| 5 F.C. NALS | 6 | 8 | 1 | 3 | 2 | 6 | 9 | 3- | 0 |
| 6 U.S. LANA SPORTVEREIN | 6 | 8 | 2 | 0 | 4 | 13 | 26 | 13- | 0 |
| 7 A.F.C.EPPAN | 4 | 8 | 1 | 1 | 4 | 10 | 16 | 6- | 0 |
| 8 S.V. LATSCH | 0 | 8 | 0 | 0 | 6 | 10 | 32 | 22- | 0 |
| 9 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10 F.C. *MERANO MERAN CALCIO | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE: B
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS: B

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|-------------------------|---------------------|-------|
| 6/11/10 | 9/A | BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | WEINSTRASSE SUED | 4 - 2 |
| | | KALTERER SV FUSSBALL | POOL LAIVES LEIFERS | 1 - 7 |
| | | NEUMARKT EGNA | ALDEIN PETERSBERG | 8 - 2 |
| | | SARNTAL FUSSBALL | ATLETICO BOLZANO | 3 - 2 |
| | | TERMENO TRAMIN | SALORNO RAIFFEISEN | 6 - 0 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 24 | 8 | 8 | 0 | 0 | 27 | 6 | 21 | 0 | |
| 2 S.V. TERMENO TRAMIN | 18 | 8 | 6 | 0 | 1 | 27 | 10 | 17 | 0 | |
| 3 F.C. NEUMARKT EGNA | 15 | 8 | 5 | 0 | 2 | 32 | 10 | 22 | 0 | |
| 4 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 13 | 9 | 4 | 1 | 3 | 20 | 17 | 3 | 0 | |
| 5 SSV.D.VORAN LEIFERS | 13 | 8 | 4 | 1 | 2 | 11 | 9 | 2 | 0 | |
| 6 S.S.V.WEINSTRASSE SUED | 7 | 8 | 2 | 1 | 4 | 10 | 11 | 1- | 0 | |
| 7 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 6 | 9 | 2 | 0 | 6 | 12 | 18 | 6- | 0 | |
| 8 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN | 5 | 8 | 1 | 2 | 4 | 10 | 21 | 11- | 0 | |
| 9 SPVG ALDEIN PETERSBERG | 4 | 8 | 1 | 1 | 6 | 17 | 39 | 22- | 0 | |
| 10 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 3 | 8 | 1 | 0 | 6 | 10 | 35 | 25- | 0 | |
| 11 F.C. *BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE: C
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS: C

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|---------------------|-------------------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | BRIXEN | JUVENTUS CLUB BOLZANO | 1 - 1 |
| | | MILLAND | NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 3 - 0 |
| | | NEUSTIFT | sq.B VIPITENO STERZING A.S.D. | 2 - 3 |
| | | VELTURNO FELDTHURNS | AUSWAHL RIDNAUNTAL | 2 - 0 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|--------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | |
| *-----* | | | | | | | | | | |
| 1 U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 15 | 7 | 5 | 0 | 0 | 24 | 2 | 22 | 0 | |
| 2 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 12 | 7 | 4 | 0 | 1 | 9 | 4 | 5 | 0 | |
| 3 D.S.V.MILLAND | 10 | 7 | 3 | 1 | 1 | 18 | 7 | 11 | 0 | |
| 4 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 10 | 7 | 3 | 1 | 1 | 12 | 4 | 8 | 0 | |
| 5 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 5 | 8 | 2 | 0 | 4 | 14 | 19 | 5- | 1 | |
| 6 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 1 | 7 | 0 | 1 | 5 | 4 | 18 | 14- | 0 | |
| 7 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA | 1 | 7 | 0 | 1 | 5 | 6 | 33 | 27- | 0 | |
| 8 S.S.V.*BRIXEN | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 9 sq.B *NEUSTIFT | sq.B 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | |

Campionato Provinciale: **GIOVANISSIMI** **GIRONE:D**
Landesmeisterschaft: **B-JUGEND** **KREIS:D**

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|-------------------------|-----------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | HOCHPUSTERTAL ALTA P. | SPORTVEREIN TERENTEN | 1 - 1 |
| | | RASEN A.S.D. | NEUSTIFT | 1 - 8 |
| | | TAUFERS | NAZ | 1 - 1 |
| | | VAL BADIA | CADIPIETRA STEINHAUS | 0 - 3 |
| 7/11/10 | 8/A | BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | SPORT CLUB ST.GEORGEN | 0 - 8 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|----------------------|----------------|----|----|----|----|------------|-----|-----|--|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | | |
| *-----* | | | | | | | | | | | |
| 1 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS | 21 | 8 | 7 | 0 | 0 | 36 | 1 | 35 | 0 | | |
| 2 A.S. NAZ | 17 | 8 | 5 | 2 | 0 | 23 | 10 | 13 | 0 | | |
| 3 A.C.D.VAL BADIA | 13 | 8 | 4 | 1 | 3 | 13 | 12 | 1 | 0 | | |
| 4 A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P. | 11 | 8 | 3 | 2 | 2 | 17 | 12 | 5 | 0 | | |
| 5 S.V. NEUSTIFT | 10 | 8 | 3 | 1 | 3 | 20 | 17 | 3 | 0 | | |
| 6 S.S.V.TAUFERS | 7 | 8 | 2 | 1 | 4 | 6 | 13 | 7- | 0 | | |
| 7 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL | 4 | 8 | 1 | 1 | 5 | 6 | 15 | 9- | 0 | | |
| 8 S.C. RASEN A.S.D. | 4 | 7 | 1 | 1 | 4 | 6 | 30 | 24- | 0 | | |
| 9 SPORTVEREIN TERENTEN | 1 | 7 | 0 | 1 | 5 | 7 | 24 | 17- | 0 | | |
| 10 S.C.D.*SPORT CLUB ST.GEORGEN | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | |
| GIOR. DATA | SQUADRA OSPITANTE | SQUADRA OSPITE | | | | | COD.MOTIV. | | | | |
| 07/A 20/11/10 | SPORTVEREIN TERENTEN | RASEN A.S.D. | | | | | M | | | | |

Torneo: **GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME** **GIRONE:A**
Turnier: **JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B-JUGEND** **KREIS:A**

DATA GIORNATA

| | | | | |
|---------|-----|--------------------------|---------------------------|-------|
| 6/11/10 | 8/A | VORAN LEIFERS | MAIA ALTA OBERMAIS | 0 - 8 |
| 7/11/10 | 8/A | EPPAN | VIPITENO STERZING A.Ssq.B | 0 - 2 |
| | | VIPITENO STERZING A.S.D. | UNTERLAND DAMEN | 2 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------------------|-----------------------|----|----|----|----|------------|-----|-----|--|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | | |
| *-----* | | | | | | | | | | | |
| 1 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 45 | 6 | 39 | 0 | | |
| 2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 17 | 7 | 5 | 2 | 0 | 35 | 10 | 25 | 0 | | |
| 3 F.C. RED LIONS TARSCH | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 | 24 | 10 | 14 | 0 | | |
| 4 F.C. UNTERLAND DAMEN | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 | 20 | 12 | 8 | 0 | | |
| 5 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 11 | 6 | 3 | 2 | 1 | 18 | 8 | 10 | 0 | | |
| 6 A.S.D.SSV BRIXEN OBI | 6 | 7 | 2 | 0 | 5 | 6 | 23 | 17- | 0 | | |
| 7 SSV.D.VORAN LEIFERS | 5 | 7 | 1 | 2 | 4 | 11 | 23 | 12- | 0 | | |
| 8 sq.B VIPITENO STERZING A.Ssq.B | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 | 11 | 36 | 25- | 0 | | |
| 9 A.F.C.EPPAN | 3 | 7 | 1 | 0 | 6 | 2 | 44 | 42- | 0 | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | |
| GIOR. DATA | SQUADRA OSPITANTE | SQUADRA OSPITE | | | | | COD.MOTIV. | | | | |
| 08/A 7/11/10 | RED LIONS TARSCH | STELLA AZZURRA A.S.D. | | | | | R | | | | |

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:A
 Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:A

DATA GIORNATA

| | | | | | |
|---------|-----|---------------------|--|--------------------|-------|
| 5/11/10 | 9/A | ST.PAULS | | MAIA ALTA OBERMAIS | 3 - 0 |
| 6/11/10 | 9/A | LAATSCH TAUFERS | | BOZNER | 2 - 2 |
| | | MERANO MERAN CALCIO | | TERLANO | 1 - 2 |
| | | NATURNS | | LANA SPORTVEREIN | 2 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 F.C. TERLANO | 20 | 9 | 6 | 2 | 1 | 21 | 14 | 7 | 0 |
| 2 F.C.D.ALTO ADIGE | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 20 | 7 | 13 | 0 |
| 3 U.S. LANA SPORTVEREIN | 17 | 9 | 5 | 2 | 2 | 23 | 15 | 8 | 0 |
| 4 F.C.D.ST.PAULS | 16 | 8 | 5 | 1 | 2 | 18 | 14 | 4 | 0 |
| 5 S.P.G.LAATSCH TAUFERS | 15 | 9 | 4 | 3 | 2 | 18 | 17 | 1 | 0 |
| 6 S.S.V.NATURNS | 14 | 9 | 4 | 2 | 3 | 19 | 17 | 2 | 0 |
| 7 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 17 | 19 | 2- | 0 |
| 8 F.C. BOZNER | 10 | 9 | 2 | 4 | 3 | 15 | 20 | 5- | 0 |
| 9 S.C. SCHLANDERS | 9 | 8 | 2 | 3 | 3 | 15 | 15 | 0 | 0 |
| 10 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS | 6 | 9 | 2 | 0 | 7 | 9 | 20 | 11- | 0 |
| 11 A.S.D.CERMES | 4 | 8 | 1 | 1 | 6 | 11 | 18 | 7- | 0 |
| 12 A.F.C.EPPAN | 2 | 8 | 0 | 2 | 6 | 11 | 21 | 10- | 0 |
*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
08/A 10/11/10 ST.PAULS ALTO ADIGE W
09/A 6/11/10 CERMES ALTO ADIGE R
09/A 6/11/10 SCHLANDERS EPPAN R
  
```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:B
 Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:B

DATA GIORNATA

| | | | | | |
|---------|-----|-----------------------|------|------------------------|-------|
| 6/11/10 | 9/A | NATURNS | sq.B | POOL LAIVES LEIFERS | 2 - 2 |
| | | SALORNO RAIFFEISEN | | KALTERER SV FUSSBALL | 3 - 0 |
| | | STELLA AZZURRA A.S.D. | | AUER ORA | 3 - 3 |
| 7/11/10 | 9/A | BOZNER | sq.B | NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 2 - 2 |
| | | MARGREID | | VIRTUS DON BOSCO | 3 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

```

=====
| Societa' | Punt | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
*-----*
| 1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN | 23 | 9 | 7 | 2 | 0 | 25 | 9 | 16 | 0 |
| 2 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO | 21 | 9 | 6 | 3 | 0 | 24 | 10 | 14 | 0 |
| 3 sq.B BOZNER | sq.B 21 | 9 | 6 | 3 | 0 | 21 | 12 | 9 | 0 |
| 4 A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL | 16 | 9 | 5 | 1 | 3 | 19 | 13 | 6 | 0 |
| 5 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 16 | 9 | 4 | 4 | 1 | 20 | 16 | 4 | 0 |
| 6 S.C. AUER ORA | 14 | 9 | 3 | 5 | 1 | 22 | 16 | 6 | 0 |
| 7 sq.B NATURNS | sq.B 11 | 9 | 3 | 2 | 4 | 15 | 17 | 2- | 0 |
| 8 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 7 | 9 | 1 | 4 | 4 | 18 | 23 | 5- | 0 |
| 9 A.S.V.MARGREID | 7 | 9 | 2 | 1 | 6 | 14 | 19 | 5- | 0 |
| 10 SSV.D.VORAN LEIFERS | 4 | 8 | 0 | 4 | 4 | 14 | 21 | 7- | 0 |
| 11 A.S. VIRTUS DON BOSCO | 4 | 9 | 1 | 1 | 7 | 6 | 24 | 18- | 0 |
| 12 A.S. BRONZOLO | 0 | 8 | 0 | 0 | 8 | 4 | 22 | 18- | 0 |
*-----*
GIOR. DATA SQUADRA OSPITANTE SQUADRA OSPITE COD.MOTIV.
09/A 6/11/10 BRONZOLO VORAN LEIFERS R
  
```

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:** C
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:** C

DATA GIORNATA

| | | | | | |
|---------|-----|---------------------------|---------------------------|------|-------|
| 6/11/10 | 9/A | ATLETICO BOLZANO | BOZNER | sq.C | 1 - 3 |
| | | BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | JUVENTUS CLUB BOLZANO | | 2 - 1 |
| | | SCILIAR SCHLERN | GHERDEINA | | 0 - 3 |
| 7/11/10 | 9/A | FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | TEIS TISO VILLNOESS FUNES | | 3 - 0 |
| | | NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B | SARNTAL FUSSBALL | | 1 - 3 |
| | | VELTURNO FELDTHURNS | NAPOLI CLUB BOLZANO | | 3 - 1 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|---------|----|----|----|----|----|----|----|-----|---------|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | *-----* | |
| 1 FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL | 27 | 9 | 9 | 0 | 0 | 27 | 0 | 27 | 0 | | |
| 2 sq.C BOZNER | sq.C 27 | 9 | 9 | 0 | 0 | 27 | 5 | 22 | 0 | | |
| 3 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL | 21 | 9 | 7 | 0 | 2 | 22 | 9 | 13 | 0 | | |
| 4 A.S.D.ATLETICO BOLZANO | 18 | 9 | 6 | 0 | 3 | 19 | 16 | 3 | 0 | | |
| 5 F.C. GHERDEINA | 13 | 9 | 4 | 1 | 4 | 15 | 15 | 0 | 0 | | |
| 6 U.S. VELTURNO FELDTHURNS | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 16 | 18 | 2 | 0 | | |
| 7 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 15 | 18 | 3 | 0 | | |
| 8 NAPOLI CLUB BOLZANO | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 14 | 20 | 6 | 0 | | |
| 9 sq.B NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B | 10 | 9 | 3 | 1 | 5 | 15 | 21 | 6 | 0 | | |
| 10 F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996 | 5 | 9 | 1 | 2 | 6 | 12 | 21 | 9 | 0 | | |
| 11 AC.SG SCILIAR SCHLERN | 1 | 9 | 0 | 1 | 8 | 7 | 26 | 19 | 0 | | |
| 12 TEIS TISO VILLNOESS FUNES | 1 | 9 | 0 | 1 | 8 | 6 | 26 | 20 | 0 | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | |

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:** D
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:** D

DATA GIORNATA

| | | | | | |
|---------|-----|--------------------------|-----------------------|--|-------|
| 4/11/10 | 9/A | VIPITENO STERZING A.S.D. | PRAGS | | 0 - 3 |
| 6/11/10 | 9/A | CHIENES | PFALZEN | | 1 - 2 |
| | | DON BOSCO | AUSWAHL RIDNAUNTAL | | 1 - 2 |
| | | LA VAL | NAZ | | 2 - 3 |
| | | MILLAND | BRIXEN | | 0 - 3 |
| | | S.LORENZO | SPORT CLUB ST.GEORGEN | | 3 - 2 |

CLASSIFICA / RANGLISTE

| *=====* | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|---------|--|
| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen | *-----* | |
| 1 S.S.V.BRIXEN | 27 | 9 | 9 | 0 | 0 | 26 | 3 | 23 | 0 | | |
| 2 A.S.D.S.LORENZO | 27 | 9 | 9 | 0 | 0 | 25 | 11 | 14 | 0 | | |
| 3 S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN | 20 | 9 | 6 | 2 | 1 | 22 | 13 | 9 | 0 | | |
| 4 S.V. PRAGS | 18 | 9 | 6 | 0 | 3 | 21 | 14 | 7 | 0 | | |
| 5 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 15 | 9 | 5 | 0 | 4 | 16 | 18 | 2 | 0 | | |
| 6 A.S. NAZ | 13 | 9 | 4 | 1 | 4 | 19 | 20 | 1 | 0 | | |
| 7 D.S.V.MILLAND | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 16 | 15 | 1 | 0 | | |
| 8 A.S. CHIENES | 12 | 9 | 4 | 0 | 5 | 17 | 16 | 1 | 0 | | |
| 9 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D. | 7 | 9 | 2 | 1 | 6 | 14 | 25 | 11 | 0 | | |
| 10 A.S.D.PFALZEN | 4 | 9 | 1 | 1 | 7 | 12 | 22 | 10 | 0 | | |
| 11 ASD.USDON BOSCO | 2 | 9 | 0 | 2 | 7 | 6 | 23 | 17 | 0 | | |
| 12 U.S. LA VAL | 1 | 9 | 0 | 1 | 8 | 11 | 25 | 14 | 0 | | |
| *----- * = FUORI CLASSIFICA -----* | | | | | | | | | | | |

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:A**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:A**

DATA GIORNATA

6/11/10 1/R STELLA AZZURRA A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS 0 - 3
7/11/10 1/R MOOS FLIESEN EDILVAR VORAN LEIFERS 3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|------------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 17 | 5 | 12 | 0 |
| 2 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 | 18 | 8 | 10 | 0 |
| 3 SSV.D.VORAN LEIFERS | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 13 | 12 | 1 | 0 |
| 4 F.C. BOZNER | 8 | 6 | 2 | 2 | 2 | 11 | 13 | 2 | 0 |
| 5 F.C. MERANO MERAN CALCIO | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 10 | 14 | 4 | 0 |
| 6 A.S. JUVENTUS CLUB BOLZANO | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 7 | 13 | 6 | 0 |
| 7 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D. | 2 | 7 | 0 | 2 | 5 | 7 | 18 | 11 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

| GIOR. DATA | SQUADRA OSPITANTE | SQUADRA OSPITE | COD.MOTIV. |
|---------------|-----------------------|----------------|------------|
| 07/A 31/10/10 | JUVENTUS CLUB BOLZANO | VORAN LEIFERS | R |
| 01/R 7/11/10 | JUVENTUS CLUB BOLZANO | BOZNER | R |

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:B**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:B**

DATA GIORNATA

6/11/10 1/R AUSWAHL RIDNAUNTAL KLAUSEN CHIUSA 1 - 2
BRIXEN ALTO ADIGE 1 - 2
MILLAND WELSCHNOFEN 3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

| Societa' | Punti | PG | PV | PN | PP | RF | RS | DR | Pen |
|---------------------------|-------|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| 1 F.C.D.ALTO ADIGE | 21 | 7 | 7 | 0 | 0 | 19 | 4 | 15 | 0 |
| 2 SPORTVEREIN VARNA VAHRN | 13 | 6 | 4 | 1 | 1 | 15 | 9 | 6 | 0 |
| 3 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA | 11 | 7 | 3 | 2 | 2 | 14 | 11 | 3 | 0 |
| 4 D.S.V.MILLAND | 9 | 7 | 3 | 0 | 4 | 12 | 17 | 5 | 0 |
| 5 AUSWAHL RIDNAUNTAL | 8 | 7 | 2 | 2 | 3 | 12 | 14 | 2 | 0 |
| 6 S.S.V.BRIXEN | 7 | 7 | 2 | 1 | 4 | 11 | 15 | 4 | 0 |
| 7 S.V. WELSCHNOFEN | 0 | 7 | 0 | 0 | 7 | 8 | 21 | 13 | 0 |

* = FUORI CLASSIFICA

COPPA PROVINCIA FEMMINILE / LANDESPOKAL DAMEN

Ritorno / Rückspiele

6/11/10 1/R SCHENNA SEKTION FUSSBALL NAZ 2 - 3
6/11/10 1/R SPORTVEREIN VARNA VAHRN KALTERER SV FUSSBALL 4 - 0
7/11/10 1/R STELLA AZZURRA A.S.D. ISSING 2 - 3
7/11/10 1/R ALDEIN PETERSBERG WELSCHNOFEN 1 - 1
6/11/10 1/R VIPITENO STERZING A.S.D. SARNTAL FUSSBALL 3 - 4
6/11/10 1/R SSV BRIXEN OBI RED LIONS TARSCH 2 - 2
6/11/10 1/R LANA SPORTVEREIN CADIPIETRA STEINHAUS 0 - 4
6/11/10 1/R VORAN LEIFERS PARCINES PEZ 0 - 2

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno. Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Bardelli Angelo, dai collaboratori Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 10/11/10, hanno adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Bardelli Angelo, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo, Eschgfäller Robert und Zanotti Norbert und des Vertreters des Schiedsrichterverbandes, haben in der Sitzung vom 10/11/10 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SCHENNA SEKTION FUSSBALL
responsabilità oggettiva, in quanto i propri sostenitori insultavano l'arbitro ripetutamente durante tutta la durata del secondo tempo - objektive Verantwortung, da die eigenen Anhaenger waehrend der ganzen Dauer der zweiten Halbzeit wiederholt den Schiedsrichter beschimpften.

Euro 60,00 TERMENO TRAMIN
responsabilità oggettiva, in quanto i propri sostenitori insultavano ripetutamente l'arbitro durante tutta la durata del primo tempo - objektive Verantwortung, da die eigenen Anhaenger waehrend der ganzen Dauer der ersten Halbzeit den Schiedsrichter wiederholt beschimpften.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

POMELLA HUGO
SCHRAFFL ALEX
BERTINATO MASSIMO

(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)
(VIRTUS DON BOSCO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| SINCICH ALEX | (NEUGRIES BOZEN BOLZANO) |
| PIRCHER LUKAS | (SCHENNA SEKTION FUSSBALL) |
| GRUNSER HANSJORG | (SPORTVEREIN VARNA VAHRN) |
| NIEDERKOFLE ALEX GERT THOMA | (STEGEN STEGONA) |

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

| | |
|------------------|----------------------------|
| MUNARETTO MAURO | (MERANO MERAN CALCIO) |
| DE NADAI DANIEL | (NEUGRIES BOZEN BOLZANO) |
| LAZZERI MATTEO | (NEUGRIES BOZEN BOLZANO) |
| ZANGRANDI MATTEO | (SCHENNA SEKTION FUSSBALL) |
| HALLER DANIEL | (VAL PASSIRIA) |

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

| | |
|-------------------|---------------------------|
| LAIMER HARALD | (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL) |
| MIULI GIUSEPPE | (LATZFONS VERDINGS) |
| PICHLER MARTIN | (TERMENO TRAMIN) |
| RIGHI MICHAEL | (VAL PASSIRIA) |
| GUADAGNINI THOMAS | (WEINSTRASSE SUED) |

**Campionato / Meisterschaft
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 100,00 CADAPIETRA STEINHAUS
perchè i propri sostenitori, durante il secondo tempo e a fine gara, profferivano frasi ingiuriose ed offensive verso il direttore di gara. weil die eigenen Anghaenger waehrend der 2. Halbzeit und nach Spielende dem Schiedsrichter beleidigende und respektlose Ausdruecke zuriefen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

KIRCHLER PATRICK

(CADIPIETRA STEINHAUS)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 18/11/2010

GASSER ANDREAS

(FRANGART RAIFFEISEN)

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

MEMMO FABIO

(TERLANO)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

SPIESS BENJAMIN

(MALLES SPORTVEREIN MALS)

GARIBOLDI PATRICK

(PIANI)

PERKMANN ROMAN

(SPORT CLUB LAAS)

SIMULA GIUSEPPE

(VINTL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

OBRIST MANUEL

(KALTERER SV FUSSBALL)

STAUDACHER PATRICK

(MILLAND)

SCHMID MATTHIAS

(SPORTVEREIN TARENTEN)

LEITNER MATTHIAS

(VINTL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

EHEIM DANIEL

(AUER ORA)

ZORZI MANUEL

(AUER ORA)

GRAF EDUARD

(COLLE CASIES PICHL GSIES)

HOFER ANDREAS

(COLLE CASIES PICHL GSIES)

HUBER STEFAN

(COLLE CASIES PICHL GSIES)

PIFFRADER THOMAS

(COLLE CASIES PICHL GSIES)

PUTTI STEFAN

(GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

STECHEER HANNES

(LATSCH)

| | |
|-----------------------|---------------------------|
| GAISER TOBIAS | (MALLES SPORTVEREIN MALS) |
| GERMANO IVAN | (MUHLBACH VALS) |
| LECHNER KLAUS | (NALS) |
| MITTERRUTZNER DANIEL | (NAZ) |
| BURCHIA ALEXANDER | (RISCONE S.V.REISCHACH) |
| KOLHAUPT KLAUS | (RODENGO S.V.RODENECK) |
| GARTNER RICHARD | (SPORT CLUB LAAS) |
| TRENKWALDER PATRICK | (SPORT CLUB LAAS) |
| UNTERPERTINGER ROBERT | (SPORTVEREIN TEREENTEN) |
| SINI MARCO ANTONIO | (VINTL) |

| |
|---|
| Campionato / Meisterschaft 2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA |
|---|

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

- gara del 7/11/2010 DEUTSCHNOFEN - UNTERLAND BERG
 preso atto che, la gara è stata definitivamente sospesa dall'arbitro,
 per nebbia, al 17' del secondo tempo;
 delibera
- la gara in oggetto sia rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano;
 - nei relativi paragrafi si riportano i provvedimenti disciplinari assunti a carico di tesserati per quanto in atti;
 - festgestellt, dass das obige Spiel endgueltig in der 17' Minute der 2. Halbzeit wegen Nebel abgebrochen wurde
 verfuegt
 - dass das obige Spiel an einem von Autonomem Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird,
 - dass die gegen die Mitglieder verhaengten Disziplinarmaßnahmen angefuehrt werden.
- gara del 7/11/2010 STEINEGG RAIFFEISEN - KLAUSEN CHIUSA
 preso atto che, la gara è stata definitivamente sospesa dall'arbitro
 per nebbia, al 39' del primo tempo;
 delibera
- la gara in oggetto sia rigiocata in data da destinarsi a cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano;
 - nei relativi paragrafi si riportano i provvedimenti disciplinari assunti a carico di tesserati per quanto in atti.
 - festgestellt, dass das obige Spiel endgueltig vom Schiedsrichter in der 39' Minute der 1. Halbzeit wegen Nebel abgebrochen wurde,
 beschliesst
 - das Spiel an einem von Autonomem Landeskomitee Bozen festzulegenden Datum neu angesetzt wird;
 - die in den Akten vermerkten Disziplinarmaßnahmen, die gegen die Mitglieder verhaengt wurden, anzufuehren.

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 18/11/2010

ZUCHRISTIAN PHILIPP (GIRLAN)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

DELPERO STEFANO (HASLACHER S.V.)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

GREIFENBERG SANDRO (AICHA AICHA)
MERLER DANIEL (ALBEINS)
ALBER KLAUS (HASLACHER S.V.)
SEEBACHER DANIEL (HASLACHER S.V.)
GRUBER MICHAEL (TIROL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

ZAGLER LUKAS (TIROL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

OBERKALMSTEINER PHILIPP (GIRLAN)
REINER MARTIN (GIRLAN)
PIRCHER EMANUEL FRANCIS (TIROL)
SANZIO DANIEL (TIROL)
FRANCO STEFANO FABIO (VIPITENO STERZING A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SLUDERNO
perchè, a fine gara, persona non autorizzata, entrava nella zona degli spogliatoi per chiedere spiegazioni al direttore di gara.
weil nach Spielende eine nicht autorisierte Person in den Kabinenbereich eintrat und den Schiedesrichter um Erklärungen fragte.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

| | |
|------------------|------------------|
| WALLNOFER WERNER | (SLUDERNO) |
| MATTIVI ULRICH | (UNTERLAND BERG) |
| DONINI MANUEL | (VORAN LEIFERS) |

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|-------------------|----------------------|
| TSCHOLL CHRISTIAN | (PRATO ALLO STELVIO) |
| SCHWARZ ARMIN | (ULTEN RAIFFEISEN) |

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

| | |
|------------------------|----------------------------|
| TORMENA ALEX | (BRONZOLO) |
| TORMENA BRYAN | (BRONZOLO) |
| WEISSENSTEINER MANFRED | (DEUTSCHNOFEN) |
| PLITZNER STEFAN | (FUSSBALL CLUB NIEDERDORF) |
| MITTERMAIR PETER | (GHERDEINA) |
| PICHLER DIETMAR | (MONTAN) |
| TORCHIA DANIELE | (MONTAN) |
| GIANORDOLI LUCAS | (PRATO ALLO STELVIO) |
| SCHWEMM STEFAN | (SCHLANDERS) |
| OBeregger FABIAN | (TAUFERS) |
| OBERHOLLENZER THEAN | (TAUFERS) |
| HASPINGER TOBIAS | (TESIDO) |

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

| | |
|------------------------|--------------------|
| GANTIOLER MICHAEL | (BARBIANO) |
| GOSTNER THOMAS | (BARBIANO) |
| GASSER PATRICK | (CHIENES) |
| NIEDERFRINIGER PHILIPP | (EYRS) |
| PILLON WOLFGANG | (EYRS) |
| VOLANTE DAVIDE | (OLTRISARCO) |
| BREITENBERGER PATRICK | (ULTEN RAIFFEISEN) |
| TRAFIOIER LUKAS | (ULTEN RAIFFEISEN) |
| PLASINGER IVAN | (VORAN LEIFERS) |

Campionato / Meisterschaft
3[^] CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

MASONER ANDREAS (MOLTEN VORAN)
AUSSEHOFER DOMINIK (MUHLWALD)

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 CORTINA RAIFFEISEN
per avere i propri sostenitori, durante il secondo tempo, offeso il direttore di gara.
weil die eigenen Anhaenger waehrend der 2. Halbzeit den Schiedsrichter beleidigten.

Euro 60,00 LAGHETTI RAIFFEISEN
per avere i propri sostenitori, durante il secondo tempo, offeso il direttore di gara.
weil die eigenen Anhaenger waehrend der 2. Halbzeit den Schiedsrichter beleidigten.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

MIOZZO ALESSANDRO (CORTINA RAIFFEISEN)
per avere, alla notifica dell'espulsione, protestato ed applaudito ironicamente il direttore di gara.
weil er bei Bekanntgabe seines Ausschlusses protestierte und dem Schiedsrichter ironisch zuklatschte.

MATTUZZI DINO (LAGHETTI RAIFFEISEN)
per avere, alla notifica dell'espulsione, protestato ed applaudito
ironicamente il direttore di gara.
weil er bei Bekanntgabe seines Ausschlusses protestierte und dem
Schiedsrichter ironisch zuklatschte.

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

GRUBER JORG (ST.PANKRAZ)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

CASAL PATRICK (CORTINA RAIFFEISEN)
CARELA GONZALEZ DANIEL AMIN (LAGHETTI RAIFFEISEN)
DELL AGNOLO MATTHIAS (MORTER)
STRICKER STEFAN (MORTER)
MOSER DIETMAR (SAN GENESIO SV JENESIEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

SCHWARZ LUCAS (COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
EGGER MANUEL (ST.PANKRAZ)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

WEISS MANUEL (ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
MAGNONI MANUEL (CERMES)
SMIROLDO GIUSEPPE (CERMES)
KASERER MANUEL (COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
MAIR LUIS (CORCES)
WEGHER DANIEL (CORTINA RAIFFEISEN)
DEL PERO ANDREA (IMPERIAL)
SANDBICHLER MANUEL (OBERLAND)
SCHONWEGGER STEFAN (SPORTVEREIN PLAUS)
THALER KLAUS (WELSCHNOFEN)
ZELGER PATRICK (WELSCHNOFEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

GIETL MANUEL (PERCHA)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| DE LORENZO NOTO DANIELE | (FORTEZZA) |
| AUSSERHOFER ANDREAS | (MUEHLWALD) |
| BACHER DANIEL | (PERCHA) |
| LUNGKOFER JOSEF | (S.LORENZO) |
| GALLO ANDREA | (STELLA AZZURRA A.S.D.) |

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen**

| | |
|-------------------|------------------------|
| MASONER ANDREAS | (MOLTEN VORAN) |
| GRAF MICHAEL | (SPORTCLUB GSIESERTAL) |
| KARGRUBER ANDREAS | (SPORTCLUB GSIESERTAL) |

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

| | |
|-----------------|------------------------|
| PIANI STEFANO | (BREZZANONE CALCIO) |
| GRASS KLAUS | (LAATSCH TAUFRERS) |
| KASER SIMON | (LUSON-LUSEN) |
| STRAUSS ROBERT | (NEUSTIFT) |
| JAIST THOMAS | (RASA RAAS) |
| PIZZININI SIMON | (SPORTCLUB GSIESERTAL) |
| ADAMI PAOLO | (VAL BADIA) |
| MARKART ANDREAS | (WIESEN) |

| |
|--|
| Campionato / Meisterschaft CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 |
|--|

GARE DEL / SPIELE VOM 4/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

| | |
|-----------------|-----------------------------|
| OSSANNA MICHAEL | (BRONZOLO VADENA FUTSAL C.) |
|-----------------|-----------------------------|

GARE DEL / SPIELE VOM 5/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|-------------------|--------------------------|
| PASSERI CHRISTIAN | (FUTSAL DOLOMITI) |
| DUSO LUCA | (MARLENGO FOOTBALL FIVE) |

| |
|---|
| Campionato Prov. / Landesmeisterschaft JUNIORES / JUNIOREN |
|---|

GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

gara del 30/10/2010 WEINSTRASSE SUED - SCHENNA SEKTION FUSSBALL

- visto la segnalazione della società SCHENNA SEKTION FUSSBALL;
- Constatato che l'ammenda di euro 60 (C.U.nr.22 del 04 novembre 2010) e' stata comminata alla società ospitata e non alla società ospitante;

delibera

- di annullare l'ammenda di euro 60 alla società SCHENNA SEKTION FUSSBALL;
- di comminare l'ammenda di Euro 60,00 alla società WEINSTRASSE SUED.-
- nach Einsichtnahme in die Meldung von SCHENNA SEKTION FUSSBALL;
- festgestellt, dass die Geldbusse von Euro 60,00 (O.R. Nr. 22 vom 04. 11.2010) dem Gastverein und nicht dem Heimverein angelastet wurde
- vefuegt
- die Geldbusse von Euro 60,00 gegen den Verein SCHENNA SEKTION FUSSBALL aufzuheben,
- dem Verein WEINSTRASSE SUED die Gelbusse von Euro 60,00 aufzuerlegen

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUSSE DES SPORTRICHTERS

PREANNUNCIO DI RECLAMO / REKURS-ANKUENDIGUNG

gara del 6/11/2010 SCHLANDERS - WEINSTRASSE SUED

Preso atto del preannuncio di reclamo da parte della Società S.C. SCHLANDERS si soprassiede ad ogni decisione in merito.

Nel relativo paragrafo, di seguito, si riportano i provvedimenti disciplinari assunti a carico di tesserati per quanto in atti.

nach Einsichtnahme in die Vorankündigung des Rekurses seitens des Vereins S.S. SCHLANDERS wird von jeglicher Entscheidung abgesehen.

Nachstehen werden die gegen die Mitglieder verhängten Disziplinarmaßnahmen angeführt.

GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 HOCHPUSTERTAL ALTA P.
per aver omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza
Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicher-
heitsdienstes vorzulegen, Dienst der zudem abwesend war.

Euro 60,00 WEINSTRASSE SUED
vedi delibera
siehe Beschluss

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 25/11/2010

MANFREDI CLAUDIO (SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BURGMANN DANIEL (HOCHPUSTERTAL ALTA P.)

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

NICOLO ROBERTO (OLTRISARCO)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

CUCCURULLO PAOLO (BOZNER)
DEOLA CLEMENS (WEINSTRASSE SUED)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

KASERER BENJAMIN

(VORAN LEIFERS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

TRISTI OLIVIERO

(OLTRISARCO)

UNTERBERGER PATRICK

(PRATO ALLO STELVIO)

HEISS FELIX

(SARNTAL FUSSBALL)

KUPPELWIESER MARKUS

(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

PRUGGER PHILIPP

(ST.PAULS)

CRITELLI ALESSANDRO

(VIRTUS DON BOSCO)

**Torneo / Turnier
POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 LUSON-LUSEN

per aver omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

weil es unterlassen wurde dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, Dienst der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

FELDER ALEX

(VAL BADIA)

per avere, a fine gara negli spogliatoi, profferito frase ingiuriosa verso il direttore di gara.

weil er nach Spielende in der Umkleidekabine beleidigende Ausdrücke gegen den Schiedsrichter von sich gab.

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

GAMPER FELIX

(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

KASER DANIEL

(LUSON-LUSEN)

FELDER ALEX

(VAL BADIA)

FERDIGG ROMAN DAVID

(VAL BADIA)

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 50,00 AHRNTAL
responsabilità oggettiva per il comportamento dei propri dirigenti.
objektive Verantwortung betreffend das Verhalten der eigenen Betreuer.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 25/11/2010

OBERLEITER WERNER (AHRNTAL)

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 18/11/2010

SPECHTENHAUSER ERHARD (EYRS)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE / SPERRE VIER SPIELE

NIEDERKOFLER REINHARD (AHRNTAL)

per avere, alla notifica dell'allontanamento, protestato verso il direttore di gara. Durante la gara, si posizionava fuori dal recinto di gioco, profferiva frasi irrispettose ed ingiuriose verso l'arbitro. Inoltre, a fine gara, profferiva frase gravemente minacciosa verso il direttore di gara.

weil er bei der Mitteilung seiner Entfernung gegen die Schiedsrichterentscheidung protestiert hatte. Waehrend des Spiels begab er sich ausserhalb der Spielfeldabgrenzung und schrie dem Schiedsrichter beleidigende und respektlose Ausdruecke zu. Zudem rief er nach Spielende dem Schiedsrichter grobe drohende Ausdruecke zu.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

SCHOENTHALER STEFAN (EYRS)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|----------------------|------------------------|
| TRATTER PHILIPP | (AHRNTAL) |
| WALDER MAXIMILIAN | (KALTERER SV FUSSBALL) |
| STEINHAUSER MATTHIAS | (PRATO ALLO STELVIO) |

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

| | |
|--------------|------------------|
| SEFERI SAMIR | (TERMENO TRAMIN) |
|--------------|------------------|

**Fase Qualificazione Campionato Regionale GIOVANISSIMI
Qualifikationsphase Regionalmeisterschaft B - JUGEND**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B - JUGEND**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTUNTERSAGUNG BIS AM 25/11/2010

| | |
|----------------|---------------------------|
| WEGMANN HARALD | (MALLES SPORTVEREIN MALS) |
|----------------|---------------------------|

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

| | |
|-----------|-----------|
| KASER MAX | (MILLAND) |
|-----------|-----------|

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

| | |
|------------------|---------------------------|
| CUCCIA FRANCESCO | (BOLZANO 1996 BOZEN 1996) |
| DAPOZ DANIEL | (HOCHPUSTERTAL ALTA P.) |
| DI TONDO DAVIDE | (NEUGRIES BOZEN BOLZANO) |
| GRUBER LORIS | (WEINSTRASSE SUED) |

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

NUKA DARDAN
RACAJ ERMIR

(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

**Torneo GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME
Turnier JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN B- JUGEND**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo / Turnier
ESORDIENTI 11 contro 11 / C - JUGEND 11 gegen 11**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BECCARI SIMON

(BOZNER)

**Torneo / Turnier
ESORDIENTI 9 contro 9 / C - JUGEND 9 gegen 9**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Coppa Provincia / Landespokal
FEMMINILE / DAMEN**

GARE DEL / SPIELE VOM 6/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

| | |
|-----------------|---------------------------|
| WASSERER TINA | (CADIPIETRA STEINHAUS) |
| PERNSTICH HEIKE | (KALTERER SV FUSSBALL) |
| RUNGG MAGDALENA | (PARCINES PEZ) |
| GRAMM BIRGIT | (SARNTAL FUSSBALL) |
| VORHAUSER LISA | (SPORTVEREIN VARNA VAHRN) |

GARE DEL / SPIELE VOM 7/11/2010

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

| | |
|--------------------|-------------------------|
| PRUGGER RUTH | (ALDEIN PETERSBERG) |
| ROMANO SONJA | (ISSING) |
| SIEDER SARAH | (ISSING) |
| COLOPRISTI GIORGIA | (STELLA AZZURRA A.S.D.) |
| TUCCIO GIORGIA | (STELLA AZZURRA A.S.D.) |

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Buozzi 9/B - 39100 Bolzano entro il 19/11/2010.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 11/11/2010.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Buozzistraße 9/B, - 39100 Bozen - bis spätestens 19/11/2010 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE
BOZEN AM 11/11/2010.**

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@postalnd.it - figcbz@dnet.it

www.lnd.it - www.figctaa.it - www.settoregiovanile.figc.it



Modulo d'iscrizione / Anmeldeformular

Torneo indoor
ESORDIENTI, PULCINI e PICCOLI AMICI

Turnier indoor
C – , D – und E – JUGEND

La Società – Der Verein _____ Matr. _____

iscrive la propria squadra al Torneo indoor
presso la Palestra Palasport in Via Resia a
Bolzano:

meldet die eigene Mannschaft am Turnier
indoor in der Stadthalle in der
Reschenstrasse in Bozen an:

ESORDIENTI / C – JUGEND Sabato/Samstag 27/11/10 pomeriggio/nachmittag

PULCINI / D – JUGEND Domenica/Sonntag 28/11/10 pomeriggio/nachmittag

PICCOLI AMICI / E – JUGEND Domenica/Sonntag 28/11/10 mattina/vormittag

Dirigente da contattare

Kontaktfunktionär _____

Cellulare – Handy _____

Timbro Società
Vereinsstempel

Il Presidente
Der Präsident

Il presente modulo dovrà essere inviato al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 15/11/2010**
via Fax al numero 0471/262577 o via email: combolzano@postalnd.it

Dieses Formular muss dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb **15/11/2010 zugesandt werden.**
mittels Fax an die Nummer 0471/262577 oder email: combolzano@postalnd.it